請愛護香港這大家庭

港督新年文告宣揚「另一家庭」觀念

「中英可達前途協議且爲港人歡迎」

（香港十五日訊）癸亥新歲，送狗迎豬，港督前日發表新年文告，呼籲全港市民愛護香港這個大家庭及强調在香港前途談判中，香港人之意願定會受到重視。

港督在年初一發表新年文告稱：過年是很重要的日子，是我們和家人團聚的時刻，我們迎接新的一年，不單只希望至愛親朋健康，快樂，更希望盡心盡力，爲家人謀求幸福。

多年來，我有許多中國和香港朋友，我知道大家的家庭觀念是特別濃厚的，相信各位現在絕大部份正安坐家中和家人共享天倫之樂，但是你們會和我一樣意識到，我們全屬於另外一個大家庭——就是香港。自從一九四五年我第一次到過香港之後，我一直有密切參與和非常關注香港事務，不過直到最近才有幸成爲香港的一份子，我和內子來到香港九個月，你們令我們覺得和在自己家中一樣，無論我們去到離島、新界、新市鎮或者舊市區，你們的隆情厚意，令我們深深感激，你們的溫情，更給予我們力量，去履行我們的任務。

香港是一個自立的社會，我們香港人腳踏實地，我們的繁榮來自工廠生產、海空航運和各類商業和貿易機構，我們當然亦要面對現今世界經濟不景這個事實，海外各國面臨的困難亦已經蔓延到本港，各位的生活可能直接受到影响，本人對此深表關注，不過，香港是最經得起風浪的，事實證明香港過往曾經克服過無數難關，現在更絕對沒有理由對自己失去信心。香港社會本着一貫的傳統精神和鬥志，以其聰明才智，克苦耐勞，加上新的生產科技，新工業和新的投資，我相信這些新舊力量合起來，可以帮我們渡過目前的困難，一旦世界經濟復甦。我們就可以達到更進一步的成就。

香港是張聲國際的工業、商業和金融中心，固然令我引以爲榮，但是香港還有很多很值得自豪的地方——香港是一個自由社會，我們極之重視每一個人的意願——有工廠，有歷注，有清潔服務和子女能有良好的教育。在文化方面，香港更加是中西文化的交匯點，這些是無價之寶，我們將會努力地，將他們保存下去。我們展望新的一年，自然會進一步想到更遠的將來，想到一九九七之後的前景，當然大家都極之關心香港的前途，因爲這個問題深切地關係到，影响到我們的基本生活方式，我們當然希望能够盡快有答案，我們有份參與談判的人士，都充份了解香港人的意願，我們亦明白在談判過程中要你們耐心等候，並不容易，雖然我們不能公開討論談判的之進展，不過我可以保證，你們的意願，一直以來，以至將來都會在談判的時候受到重視。我曾經講過，有許多繁複的問題要討論，有許多歧見需要消除。不過我深信雙方可以達成一項協議，解決這些歧見，這項協議是中國、英國雙方面都可以接受，而香港人又歡迎的。

香港有今日的成就，固然有賴於傑出的香港人，而另外一個原因就是香港有一些極之適合香港的社會制度，這些就是確保香港繼續興盛繁榮的力量，踏入新的一年，我們應該對目前的工作繼續努力，保持對自己，和對香港前景的信心。

我和內子謹祝各位新年快樂。

港督在宣讀文告前，以粵語向全港市民祝賀稱：「恭祝各位市民，恭喜，恭喜各位市民萬事勝意，龍馬精神，新年好過舊年。」

港督夫人在港督宣讀文告後亦以粵語祝賀全港市民新年快樂。

投資置業塞班島引起港人回响

航空公司首先受惠

上座率提升百分百

（專訪）仍未得到答覆。發言人指出，每週兩班的七二自從商人展開的港人到太平洋上塞班島投資置業的宣傳攻勢後，首先受惠的却是一家不受人注意的航空公司。

據那魯航空公司發言人表示：自去年十月起，該公司每週兩班香港至那魯的班機，上座率上升了百分之百。該航綫中途停留塞班島及關島，且是香港唯一提供直飛這兩處地點的航機服務。

該公司已經於去年底向英國民航當局申請增加班機次數，但目前七客機服務，平均上座客位更經常接近滿座。

他指出以往直飛那魯島的乘客不多，但自去年十月左右往關島及塞班島等地旅遊或營商的顧著增多。目前乘客中約佔四分三以關島及塞班島爲目的地，往那魯島的乘客，部份再轉往鄰近的菲濟羣島及所羅門羣島。

那魯羣島位於太平洋中心，距香港東南約六千公里，以出產磷礦（香港十五日專訊）工業教育及訓練署現正積極計劃興建兩座綜合性的工業訓練中心，全部建築費用約達一億四千萬元。其中位於九龍灣的一座可望於數月內動工，八四年底落成啓用。

工業教育及訓練署發言人指出，政府已在葵涌及九龍灣發出土地作爲興建兩座工業訓練中心綜合大樓之用。葵涌工業訓練中心佔地七千平方米，建築費用約七千多萬元；九龍灣工業訓練中心則佔地六千平方米，建築費用約六千多萬元。

該發言人指出，兩座綜合大樓內將設有九個工業訓練中心（一）汽車維修業訓練中心；（二）電機工程業訓練中心；（三）電子工程業訓練中心；（四）酒店業訓練中心；（五）金屬製品業訓練中心；（六）塑膠業訓練中心；（七）印刷業訓練中心；（八）紡織業訓練中心；（九）餐接業訓練中心。

每一個訓練中心將爲個別行業提供全面性的訓練，課程有多種形式，包括爲期數週的短期課程，全日制課程，部份時間調制課程及夜間課程。中心設計類似一般廠房，使學員在導師指導之下得以體驗實際工廠的生產操作。

該發言人表示，此等訓練中心的課程設計具有相當大的靈活性，可爲各行業培養所需的操作工、技工及技術員等基層勞工。預計九間訓練中心可同時容納七千四百多名學員。

位於九龍灣的一座工業訓練中心大樓將於數月內動工興建，因此工業教育及訓練署正招聘中心主任一職，希望能於訓練中心落成前覓得適當人選參予策劃及推動訓練計劃的工作。除工業訓練以外，工業教育及訓練署亦加緊進行擴展工業教育的工作。發言人指出，該署已接收了教育署轄下的五間工業學院，並正計劃在沙田，屯門及柴灣三處地方再興建三間工業學院，預計八間工業學院於八六年共可提供一萬五千五百個相當於全日制課程的學位。該發言人表示，該署要求在新財政年度撥款數以十億元計，但實際撥款尚有待財政預算案揭曉，而亟待設立的海員臨時訓練中心的財政撥款問題亦仍未清楚，當然的有人士

兩座綜合工訓中心

港府積極籌劃興建

沙田、屯門、柴灣擬建工業學院

澳將與珠海簽約廿五年

新口岸填海百萬米

商住發展容十萬人

（香港十五日專訊）與香港僅一水之隔的澳門，即將與珠海當局簽署一份廿五年期的協議，在澳門外港新口岸進行聯合填海計劃，增闢廣達一百萬平方米的「新生地」，供作商住用途，可容納十萬人。

葡萄牙政府已公開宣稱澳門是中國領土之一部分而由葡國治理；中共當局這次所將簽署的協議，是雙方所簽署年期直至下一世紀的首份長期合約，也顯示澳政治觀察家指出澳門與

澳門與北京之間的「穩定關係。」

觀察家認爲，此事對於香港來說，也顯得令人注目。

澳門當局也正與中國商討進行闢設一個工業區的另一項填海計劃；上述兩項龐大填海計劃完成後，將使現時面積僅六平方英哩（十六平方千米）的澳門，面積增加一倍。

澳門政府宣佈：根據這份廿五年期的協議，將在新口岸一百萬平方米的填海區上興建住宅與寫字樓大厦，可容納十萬人。

有關的協議將在本月底簽署，屆時由澳門政府與新組成的SOCIEDADE DE CONSTRUCOES, E FOMENTO PREDIAL MACAU-ZHUHAI LIMITADA，簽約，該公司是由中國國營的「珠海經濟特區發展公司」佔百分之九十五的股份，另外百分之五則爲澳門實業家吳福持有，他與中國大陸有密切聯繫。

消息稱，澳門政府與中國當局是經過一年半時間的商討，終於達成協議。該廿五年期的協議將可續期。

澳門政府並正與中國商討，在珠海縣附近進行另一個填海區，佔地一百五十萬平方米，作爲工業用途。

里斯本與北京是於一九七六年同意，澳門的主權屬中國，但由葡萄牙繼續治理。

澳門總督高斯達少將決定使澳門在中國發展特區計劃中，担任一個重要角色，現時所將達成的協議，是他所努力的成果。

由大除夕至初二

29偷渡客

在港落網

（香港十五日專訊）由大除夕至初二凌晨五時爲止，軍警共廿九人。

據有關當局紀錄，由大除夕凌晨五時至年初一凌晨五時爲止廿四小時內，軍警分別在港九新界先後截獲廿一名大陸偷渡客，另由初一凌晨五時至初二凌晨五時爲止廿四小時內，另有八位大陸偷渡客被截獲。

近千學子遠赴港島上課

長洲島中學極缺乏

教署招標興辦津校

（香港十五日專訊）長洲明年會有一座二十四間標準課室的中學落成，使區內學校不足的情況暫可緩和。

有消息謂，這家中學原來是官立的，但是當局通知他們將會在大石江村對開填海區內興建一間擁有二十四間標準課室的學校，工程將於八三年開始，八四年完成。

要求增加一間中學是長洲鄉事委員會較早前向到訪的港督尤德爵士遞交備忘錄中的一項。

現時每天到香港上學的島上學生，人數多達千人，反映區內的中學極爲缺乏。

長洲鄉事委員會主席鄺炳有表示，有關方面只通知他們會興建一間中學，但是沒有說明是官立還是津貼。

鄉委會一委員稱，當局通知他們將會在大石江村對開填海區內興建一間擁有二十四間標準課室的學校，工程將於八三年開始，八四年完成。

長洲現有的兩間中學，是長洲官立中學和明愛職業先修中學。

據島上的廠商界人士表示，這些學校之學生質素比市區參差，因此在教學方面頗爲吃力；而部份學生更有不少的其他問題，須要輔導

大馬僑胞發起、反應熱烈

海外創辦華人大學

僑社集資逾億美元

建校地點美、加最為適宜

林晃昇來港．崇正總會設宴歡迎

（香港專訊）一位馬來西亞僑賢，發起在海外創辦華人大學，發揚中華文化，現已獲大馬華僑社團的熱烈支持，已認捐集資達叻幣三億元，約美金一億三千多萬元。

這位僑賢是馬來西亞實業巨子林晃昇，他認爲創辦華人大學的適當地點，是美國或加拿大。

林晃昇爲香港崇正總會顧問，他最近偕同夫人與女公子抵港。崇正總會本月九日晚在京寶酒樓設宴歡迎，并邀該會顧問中文大學講師鄭赤琰博士及夫人陳蔚芳碩士作陪。到有該會永遠名譽會長彭天柱，彭書榮（市議員候選人）暨該會會長李茂、黃福棋，理事長黃石華、徐意儀，崇正中學校長鍾偉光秘書黃子華等。

林晃昇氏爲馬來亞實業巨子，年前曾在馬來亞發起創辦華人大學，爲該國六百卅多個華人社團一致熱烈支持，出錢出力，短期認捐集資達叻幣三億元（約達美金一億三千萬），其精神有如新加坡創辦南洋大學，馬來亞華人團結可說前所未有，奈未爲馬來西亞政府批准，致胎死腹中。

林氏即席希望香港各界人士共同發起，在美或在適當地區創辦海外華人大學，星、馬方面林氏自告奮勇，表示負責聯絡責任，林氏並望能在四、五月間在港台開首次座談會，席間報會理事長黃石華氏建議海外華人大學如能辦成，應以國父孫中山之名爲名，定名孫逸仙大學，認爲只有孫中山方能將中國人團結起來，與會者對林氏民抱物與的胸懷，說做就做的精神，均表敬佩。

男子墮樓死

屍陳白田邨

死因有待剖驗

（香港十五日專訊）一名男子昨晨被發現倒臥在白田邨第一座地下，傷勢嚴重，送往明愛醫院急救，數小時後不治。

死者姓謝，約五十。相信他從高處墮下，初步無可疑，眞正死因尚待法醫官檢驗後才可確定。

兩房車相撞

六男女浴血

沙咀道青山道交界處

（香港十五日專訊）荃灣青山道沙咀道交界處，兩部私家車迎頭相撞，六名男女受傷送院，兩人留醫。

昨午四時十五分，一部私家車編號五五×由屯門出荃灣方向，途經青山道右轉入沙咀道，一部私家車編號CN四四×由荃灣入屯門方向，兩車在交界處發生迎頭相撞，兩車車頭嚴重損毀六名男女同告受傷，途人代爲報警，警方到場調查將傷者送院救治，失事原因警方正在調查中。

漁業現代化

港收穫逐增

當局去年經銷近五億元

（香港十五日專訊）署理漁農處處長李熙瑜博士說，本港漁業雖然在種種困難情形下，仍能不斷發展，實有賴運用現代化設備所致。

李博士續說，現今出海作業的漁船，已愈來愈多採用先進電子設備，如雷達、無線電話、探魚機及衛星導航儀器等，以協助他們在遠海水域作業。

李氏本月十二日在香港仔魚市場舉行之魚類統營處週年頒獎典禮中致詞時作上述表示。

李博士說，爲提高本港漁民在作業上的效率，漁農處正爲漁業提供各項服務。

「此等服務包括研究網具技術，改良船身設計與螺旋槳系統，及介紹有關電子航行儀器的資料。

「由於航海電子儀器迅速發展，本港漁船亦逐漸採用現代化的航行及捕魚設備。」

這個發展使本港漁船能够前往更遠的水域，開拓更豐盛的漁場，使他們能有更多的魚獲。

李博士說，去年由魚類統營處各市場經銷的魚獲數量，總計約爲七萬七千五百公噸，價值達四億八千四百萬元。

煙花昇平景象

帶來重現香江

積極氣氛

（香港十五日專訊）「繁花錦簇、萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞海港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」在代行和的開一花寓」，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

烟花於前晚九時正開始在維多利亞港海上空燃放，歷時廿五分鐘，共分三節進行，具有中國色彩的「金蛇球烟花引氣利下花萬紫千紅」。迎接豬年來臨的「烟花樂韻賀新春」盛會，在天公造美下，初一晚吸引五十萬市民到維多利亞港兩岸仰首觀賞，一片昇平氣氛。據悉當晚電視和電台之烟花直播節目亦吸引超過三百萬市民，相信是亞洲最壯觀的一次烟花盛會。「烟花樂韻賀新春」匯演，從去年年初一開始，今年是第二次，由怡和公司及市政局合辦。年初一晚，烟花匯演還未開始，港九各沿岸街道已擠滿人潮，其中以尖沙咀及其東部的人數最多，雖然警方已將尖沙咀碼頭廣場及一帶道路封閉，但人潮仍無法疏導，附近交通一度受阻。至於港島方面，沿岸各處街道，行人天橋皆站滿人，部份駕車者更索性將車停在路邊觀賞烟花。

介紹未來人類生活

話劇新世紀

三月底上演

（專訪）一子）小姐所編著的話劇，內容是寫一千年後人類冷酷的世界。

在「新世紀」一劇中，反映出當時的人類科技已有高度的成就。另一方，每一個被「製造」出來的人都有著認定的工作崗位，一切都是按照電腦有系統的分派。每一個人的衣、食、住、行都分配妥。當時的人類可說能够「長生不老」，但可惜每個人却失去了一個「人」應有的基本因素——人性、愛恨與靈魂。

劇作者通過三個「復原人」（一千年前急凍而復活的人）與當時人類的不協調，顯現出人類的不協調，顯現出人是多麼需要愛情與關

GROWOOD CONSTRUCTION

建築師豪華新屋自賣，位於本拿比6311 BERWICK COURT，近DEAR LAKE風景優美，三層，七睡房，兩廚，兩客廳，三浴室，等等。

$295,000　五時後英語電：437—7209

經紀可問

KAIWAY INSURANCE AGENCY LTD.
(FIRE, LIFE, AUTO, RRSP, GROUP PLANS)
105 - 395 W. BROADWAY
VANCOUVER, B.C. V5Y 1A7
876-0210 OR 876-5212

如果你的汽車因進行修理而不能使用，你不得不租賃的士或其他交通工具代步，只要你購買了我們的：汽車利用率損失保險，這些交通費用將由我們承担。即使你的汽車進行修理，是因你自己疏忽之故，我們亦一樣承担你在汽車修理期間所支付的交通費用。請詳細斟酌，這項保險計劃給你帶來的好處。我們的收費合情合理。請與我們商洽。請將我們免收手續費用的註册退休儲蓄計劃（R. R. S. P.）的利率與銀行及儲蓄信託的利率作一比較。本公司忠誠辦理汽車保險，換牌及轉換燕梳紙等服務。

RICK WONG 黃春仁
MENBER OF THE DIAMOND CLUB
住家：255-2262 公司：435-1471
PAGE 522-3907
MUNBER 4142
BLOCK BROS REALTY LTD.

△五正△
千層5
．九7
百4
八東
十28
尺街
，3
高3
土X
庫1
，4
八3
萬，
溫
哥
華

△土6△
庫，1
完四0
成睡1
，房1
九，東
萬超41
五過街
千一，
，千3
四3
百X
尺1
，1
土

△庫3△
兩14
房X0
，12
七06
萬，
．5F
L
正E
層M
兩I
睡N
房G
，
，
土

△屋△
6，1
4有3
3地6
，039
高Q3G
土UXR
庫E1A
，B2V
4E2E
9．C．
．5，L
X1Y
39，
年無

△庫
兩
房
，
七
萬
．

△
新
兩
睡
房
，
高
土
庫
，
4
9
．
5
X
1

0
8
，
十
一
萬
九
．

拿
比
A
D
A
W
A
Y

三△
5
9
，6
七5本
6年C
，新A
十，N
二二A
萬千D
七四A
千百
．尺
，

6
2
睡
房
1，
S6
U6
R，
R十
E二
Y萬
七四
千

△
1
7
6
4
9
1
9
6
A
V
E
2
0
3
X
2
6
7
，
三
睡
房
十
二
萬

二十一世紀實業公司
Century 21.
TRADEWIND REALTY LIMITED
872-0321

北美洲最大實業公司
JOHN SHUM
沈慶俊 251—6038

㈠近蘭菲夾十四街地大33×121．只售七萬九千
㈡唐人街孖屋出價好投資物業，只價七萬九千九
㈢廿七年近四十一街夾乃街二層只價八萬九千．
㈣商業樓東京士威菲沙街年收入十六萬，有兩舖位及樓上兩單位收租。

歡迎查詢．爲同胞服務